



Ri nga si kone u tamba roṯhe

African Storybook

Simon Mokoena





Mudededzi Tshezi na kilasi yavho vha khou amba nga dwadze ja Covid-19.

Vha ri, “Ndi khou toḡa u pfa nga tshifhinga tshe na tshi fhedza ni hayani. Hu na muthu we a kona u ita mushumo hayani musu zwickolo zwo vala?”



Dudu u fhindula u thoma, “U guda hayani zwo vha zwi tshi nkondela ngauri vhabebi vhanga vho vha vha tshi shuma nahone n̄e ndo vha ndi tshi sala hayani ndi ndoṭhe,” a tshi amba.

“Na n̄e ndo vha ndi tshi fanela u ita mushumo wa tshikolo ndi ndoṭhe,” hu amba Msizi.



U bvela phanḁa, “Ho vha hu si na muthu ane a nga nthusa, ane a nga ḁlutshedza mbudziso na ndaela.”

Vhagudiswa vhanzhi vha a tendelana nazwo.

“U shumisa inthanethe zwo vha zwi tshi konḁa ngauri datha yo vha i tshi ḁura,” hu amba Dudu.

Vhagudiswa vha dovha vha tenda.



Ayanda a ri, “Hune nda dzula hone ho vha huna phosho, ndi sa koni u guda.”

“Ndo vha ndo takala nga maanḁa musu ri tshi vhudzwa uri ri nga humela tshikoloni,” hu amba Faiza.

“Muḁwe na muḁwe o vha o takala!” Msizi a tshi sea.



“Ndo vha ndi sa ṭoḍi zwickolo zwi tshi vula,” hu gungula Ayanda.

“Ndo vha ndi tshi humbula uri zwithu zwi ḍo fana na kale. Fhedzi zwithu zwo vha zwo shanduka!” Amahle a tshi bvela phanḁa.



“A ri sendeli tsini na tsini, ri fanela u ambara dzi ‘*mask*’, na u shumisa sanathaiza dza zwanḁa,” Isaac a tshi gungula.

“Vhadededzi vha dzulela u ri vhudzisa uri, ni khou hoṭola, mukulo waṅu u khou vhavha?” hu amba Ayanda.



Kagiso u ita u nga u khou ḡola kha zwanda zwawe a ri,
“Tshifhinga tshoṱhe musi ni tshi ṅwala kha bodo vha ḡo
ni ṅea sanathaiza ya zwanda.”

“Tshifhinga tshoṱhe ri fanela u fara kubuṱebuṱe ku re
na sanathaiza nga ngomu,” a tshi femela ṅṱha.



“Nga tshifhinga tsha u awela, a zwi tsha fana na kale he ra vha ri tshi tamba roṭhe nahone ra tamba mutambo muthihi,” hu amba Msizi.

Ayanda a ri, “Zwi a konḁa ngauri ro ḁowela u tamba na khonani dzashu.”



Amahle uri, “Sa vhana, ri takalela vhukonani na u vha na khonani dzashu.”

“Fhedzi zwino, a ri tsha kona u tamba na khonani dzashu,” hu amba Dudu.

“Zwino ndi mafhungo a u sa vha tsini na tsini,” hu amba Isaac.



Mudededzi Tshezi u ri, “Hu na tshanduko nnzhisa.”

Fhedzi a ri roṭhe.

“Naho zwino ri sa koni u tamba roṭhe, ri nga amba mihumbulo na vhuḍipfi hashu tshifhinga tshoṭhe,” a tshi engedza.

—Dzimbudziso

1. No dīpfa hani nga u dzula hayani nga tshifhinga tsha nyiledzo ya u tshimbila dzibadani? Ri hambela uri ni t̄alutshedze.
2. Wanani maipfi a re kha nganea ane a vha mahanedzi a: fhumula, u pfa vhuṭungu, phindulo, leluwa.
3. Wanani maipfi a re kha nganea ane a amba tshithu tshithihi na: d̄ura, vhugudiswa, takala, dziṭhama.

Heyi nganea yo thewa kha mivhigo ya RX Radio. RX Radio ndi tshiti tshi tsha radio ya kha inthanethe, ya vhana na yo itelwaho vhana.

RX Radio i hasha i ngei Red Cross War Memorial Children's Hospital, Cape Town.

RX Radio i thusa vhana u amba zwiṭori nga ha mafhungo a ndeme ane a vha kwama.

[Dalelani RX Radio](#)



Ulwazi Lwethu is a Zenex Foundation funded and initiated project to develop a series of graded and leisure African language readers and teacher support materials. This project is targeted at teaching and supporting learners in the Foundation Phase to improve their home language reading and understanding. The readers have been originated in nine African languages in collaboration with Molteno Institute for Language and Literacies, Nelson Mandela Institute for Education and Rural Development, Room to Read South Africa, and Saide. All resources are developed as Open Education Resources (OER).



NELSON MANDELA
INSTITUTE FOR
EDUCATION AND
RURAL DEVELOPMENT



World Change Starts with Educated Children

Your attribution should include the following:

Title: Ri nga si kone u tamba roṭhe

Author/s: African Storybook

Translator/s: Tshedza Tlhako

Illustrator/s: Simon Mokoena


Assurer/s: Doris Manyamalala

Language: Tshivenda



© Zenex Foundation - Saide 2023

CC BY includes the following elements:

BY  - Credit must be given to the creator

